



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 06.02.2006  
KOM(2006) 38 endelig

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af bilag A og C til forordning (EF) nr. 1346/2000 for så vidt angår Frankrig**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

- Begrundelse og formål

Det er nødvendigt at ændre bilag A og C til Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 om konkurs.

- Generel baggrund

I bilag A til Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 er anført betegnelserne for de bobehandlinger, der er omhandlet i forordningens artikel 2, litra a). I bilag C er anført betegnelserne for de kuratorer, der er omhandlet i artikel 2, litra b).

Bilagene til Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 blev ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 603/2005 af 12. april 2005.

Frankrig underrettede den 29. november 2005 Kommissionen om yderligere ændringer til listerne i bilag A og C.

- Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører

Forordning (EF) nr. 1346/2000 bør ændres i overensstemmelse med nærværende forslag.

- Overensstemmelse med andre EU-politikker

Denne forordning er i overensstemmelse med andre EU-politikker.

### 2. HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

- Høring af interesserede parter

Ekstern høring var ikke relevant.

- Ekspertbistand

Der var ikke behov for ekstern ekspertbistand.

- Konsekvensanalyse

Ændringen af forordningen kan have en positiv virkning for reorganisering af virksomheder.

Den vil sandsynligvis have en positiv eller neutral virkning for beskæftigelsen.

Den vil sandsynligvis have en positiv eller neutral virkning for miljøet.

### **3. FORSLAGETS RETLIGE ELEMENTER**

- Resumé af forslaget

Forslaget tager sigte på at ændre bilagene til forordning (EF) nr. 1346/2000 for at tage hensyn til ændringerne i medlemsstaternes konkurslovgivninger.

- Retsgrundlag

Forslagets retsgrundlag er artikel 45 i forordning (EF) nr. 1346/2000.

- Subsidiaritetsprincippet

Forslaget falder ind under Fællesskabets enekompetence. Derfor er subsidiaritetsprincippet ikke relevant.

- Proportionalitetsprincippet

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

Kommissionens forslag erstatter listerne for Frankrig i bilag A og C i Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 med nye lister i overensstemmelse med oplysningerne fra Frankrig.

Forordningen gælder umiddelbart i alle medlemsstater og kræver ikke nogen gennemførelsesforanstaltninger. Den offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende, og dens indhold er derfor tilgængeligt for alle interesserede parter.

- Reguleringsmiddel/-form

Foreslået instrument: forordning.

Andre midler ville ikke være egnede af følgende grunde:

I henhold til artikel 45 i Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 kan bilagene til forordningen kun ændres af Rådet på initiativ af en medlemsstat eller på forslag af Kommissionen. Et sådant fælles initiativ var en mulighed i den femårige periode efter ikrafttrædelsen af Amsterdam-traktaten (artikel 67, stk. 1, i EF-traktaten), men efter ikrafttrædelsen af Nice-traktaten (artikel 67, stk. 2, i EF-traktaten) er det alene Kommissionen, der kan tage initiativet. Det påhviler derfor Kommissionen at foreslå Rådet ændringer af bilagene til forordningen som omhandlet i forordningens artikel 45.

### **4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER**

Ingen

### **5. FORENKLING**

Forslaget indebærer forenkling af administrative procedurer for offentlige myndigheder (EU eller nationale) og forenkling af administrative procedurer for offentlige og private virksomheder.

Medlemsstaternes domstole vil i rette tid blive underrettet om de insolvensprocedurer, der skal anerkendes.

Kreditorer, debitorer og kuratorer/likvidatorer vil blive informeret om de insolvensprocedurer, der falder ind under forordningens anvendelsesområde.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om ændring af bilag A og C til forordning (EF) nr. 1346/2000 for så vidt angår Frankrig**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 af 29. maj 2000 om konkurs<sup>1</sup>, særlig artikel 45,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>2</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 1346/2000 er anført de betegnelser for bobehandlinger og kuratorer, der benyttes i medlemsstaternes nationale lovgivning.
- (2) Den 29. november 2005 underrettede Frankrig i medfør af artikel 45 i forordning nr. 1346/2000 Kommissionen om ændringer til listerne i bilag A og C til den nævnte forordning.
- (3) Forordning (EF) nr. 1346/2000 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 1346/2000 foretages følgende ændringer:

1) I bilag A erstattes de i Frankrig anvendte betegnelser for bobehandlinger af følgende betegnelser:

“FRANCE

- Sauvegarde

- Redressement judiciaire

- Liquidation judiciaire” ;

---

<sup>1</sup> EFT L 160 af 30.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 603/2005 (EUT L 100 af 20.4.2005, s. 1-8).

<sup>2</sup> EFT C [...] af [...], s.

2) I bilag C erstattes de i Frankrig anvendte betegnelser for kuratorer af følgende betegnelser:

“FRANCE

- Mandataire judiciaire
- Liquidateur
- Administrateur judiciaire
- Commissaire à l'exécution du plan”.

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne  
Formand*